

## ABONNEMENTS

Canada et Etats-Unis - - \$1.00  
Europe (compris le port) - - 2.50

## TARIF DES ANNONCES:

1ère insertion, par ligne..... 12 cts  
Chaque insertion subséquente 10 "

# LE MANITOBA

JOURNAL HEBDOMADAIRE.

## LE MANITOBA

EST PUBLIÉ  
LE JEUDI DE CHAQUE SEMAINE  
A SAINT-BONIFACE, MANITOBA  
Par la Cie Canadienne de Publication

Toute communication concernant  
le journal doit être adressée à  
EDMOND TRUDEL,  
Directeur,  
Saint-Boniface, Man.  
Canada.

## PARDESSUS

PAR MILLIERS AU MAGASIN DE HARDES-FAITES  
DE WALSH.

1,000 PARDESSUS

de toutes grandeurs et qualités, au magasin de Walsh, de \$3.50 en montant—à moitié prix  
actuellement.

Allez et Voyez

les pardessus de \$3.50 chez Walsh ainsi que les pardessus (pea jackets) au même prix. Ils sont ce  
qu'il y a de mieux.

### HABILLEMENTS :: D'AUTOMNE :: ET :: D'HIVER

En grande variété chez Walsh et à prix moitié plus bas que dans les autres magasins.

VENTE SPECIALE D'HABILLEMENTS D'AUTOMNE ET D'HIVER QUI SE FAIT ACTUEL-  
LEMENT CHEZ WALSH. AVANTAGES EXTRAORDINAIRES OFFERTS.

513 Rue Principale, vis-a-vis l'Hotel-de-Ville.

J 1 10 10



## J. B. LAUZON,

Boucher.

Coin de l'Avenue Tache et de la Rue  
Dumoulin.

EN GROS ET EN DETAIL.

Toujours en mains des viandes de première qualité.

BŒUF, - VOLAILLE, - MOUTON, - LARD,  
SOUISSSES, - VIANDE FUMÉE, - VEAU,  
ETC., ETC., ETC.

### VACHES A LAIT ET BŒUFS DE TRAVAIL

A vendre en tout temps.

Nous achetons, AU COMPTANT, tous les produits de la  
campagne.

Jan 16.2.88.

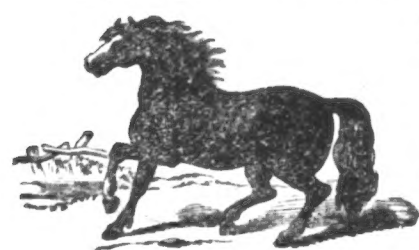
J. B. LAUZON.

## E. L. JOYAL,

Sellier et Harnacheur

363 RUE PRINCIPALE, WINNIPEG,

(Porte voisine de MM. Richard &amp; Cie.)



LES HARNAIS ET SELLES DE TOUTES DESCRIPTIONS.

### GROS HARNAIS POUR FERME, HARNAIS DE COUPE,

DE VOITURE DOUBLE, ET HARNAIS TRACK UNE SPECIALITE,  
ETRILLES, BROSSES, FOUETS, ETC.

M. Joyal se lie à la patronage de ses compatriotes et leur garantit satisfaction.

TOUTE COMMANDE EXECUTEE AVEC EXACTITUDE ET A BAS PRIX.

Jan 31.10.89

Manitoba Lumber &amp; Fuel Co. (Limited).

BUREAU:

363 RUE PRINCIPALE, WINNIPEG,

(Côté Est de la rue Principale.)

COURS :: A :: BOIS

Au pied de la rue Water, près du chemin  
de fer Northern Pacific et Manitoba,  
et au chemin de fer Pacifique  
Canadien.

L'endroit le meilleur marché de Winnipeg

pour

CHARBON, BOIS DE CHAUFFAGE ET

BOIS DE CONSTRUCTION,

En gros et en détail.

Une visite est respectueusement sollicitée.

JOSEPH DAVIS, Gérant.

N.B.—Le public trouvera à nos bureaux

des personnes parlant le français. la 16.5.89

### RICHARD & CIE.,

IMPORTATEURS DE

### Vins, Liqueurs et

### Cigares,

365, RUE PRINCIPALE,

WINNIPEG.

(Côté Est)

Les Amateurs de Vins

trouveront qu'il est de

leur intérêt de venir

visiter notre établisse-

ment avant de donner

leurs commandes ail-

leurs. Nous avons sans

contredit le meilleur as-

sортiment de la Pro-

vince, et nous promet-

tons de vous étonner

par le Bas Prix de nos

Marchandises.

Nous faisons une spé-

cialité des Vins de Bor-

deaux, et nous serons

heureux de vous fournir

des échantillons sur de-

mande.

ECURIE DE LOUAGE.

No. 45 AVENUE DU PORTAGE, No. 45

WINNIPEG.

MM. Pétiessier &amp; Frère propriétaires d'é-

curie de louage, de pension et de vente,

donneront une attention spéciale aux che-

vaux et autres animaux malades qui leur

seront confiés.

Faire à toute heure du jour et de la

nuit. Communication par téléphone; ap-

pelez le No. 165.

Winnipeg, 2 avril, 1884. Jan 23. 84

## REPRODUCTIONS.

### LES MORTS.

Le jour est sans soleil et la nuit sans étoiles:  
En haut, plus de raisins, et plus de fleurs, en bas.  
Le ciel est morne et gris comme une mer sans voiles.  
Et tout invite l'âme aux pensées du trépas.

Nos tristes jours s'en vont comme une onde plaintive  
Qui roule à l'océan ses flots purs ou fangeux.  
Nous laissons quelque chose, hélas! à chaque rive,  
Et, passants, nous voyons peu de mortels heureux.

Encore quelques cheveux de moins à notre tête.  
Encore quelques printemps, encore quelques hivers!  
Et l'ange de la mort qu'il bas riez n'arrête  
Aura livré notre âme à Dieu, nos corps aux vers.

Pour que de nous, alors quelque ami se souvienne,  
Fière, souvenons-nous de ceux qui ne sont plus.  
Portons à leurs tombeaux la prière chrétienne,  
Plutôt que des sanglots et des pleurs superflus.

Ils nous ont tant aimés, nous leurs enfants, leurs  
frères,  
Nous qu'ils ont élevés, nous qu'ils ont fait heureux.  
Nos regrets, nos adieux, sans doute, étaient sincères.  
Mais, depuis qu'ils sont morts, qu'avons-nous fait  
pour eux?

Oh! du moins, écoutons, écoutons de l'Eglise  
Pendant ces jours de deuil la maternelle voix.  
Et mêlons nos soupirs aux soupirs de la bise  
Qui de leurs froids tombeaux balise en passant la  
croix.

De l'expiation les ténébreuses flammes  
Dévorent vos amis, vos frères, vos époux.  
O vous qu'ils ont aimés, donnez à Dieu ces âmes  
Dont l'humanité vous prie: Ayez pitié de nous!

### LA CRISE AU MANITOBA.

#### LA LANGUE FRANÇAISE ET LES ÉCOLES SÉPARÉES.

Il y a quelques jours, le pro-  
cureur-général Martin, de Win-  
nipeg, annonçait pompeusement  
que le gouvernement Greenway  
allait marcher résolument dans  
la voie des réformes, quand à la  
langue française et à la loi d'édu-  
cation.

Cela signifiait que les minis-  
tres de Manitoba veulent  
abolir là-bas, l'usage officiel de  
notre langue et les écoles sépa-  
rées.

Or ces fanfarons du fanatisme  
oublient une chose. C'est que  
sur leur chemin se dresse un in-  
vincible obstacle: la constitution  
du pays.

La constitution du Canada, et  
en particulier la constitution de  
Manitoba, interdisent au gou-  
vernement de Winnipeg toute  
tentative abolitionniste, du genre  
de celle annoncée par M. Martin  
le brouillon.

On l'a affirmé plusieurs fois.  
Mais il ne suffit pas de l'affirmer,  
il faut le prouver. Nous allons  
le faire de manière à enlever tout  
doute aux plus fanatiques.

Le gouvernement de la pro-  
vince de Manitoba a été consti-  
tué par l'acte 33 Vict., chapitre  
III, du Parlement canadien,  
sanctionné le 12 mai 1870. C'est  
cet acte qui forme la constitu-  
tion de Manitoba.

Or que dit cet acte au sujet  
des écoles:

"Dans la province, la législa-  
ture pourra exclusivement dé-  
créter les lois relatives à l'éduca-  
tion, sujettes et conformes aux  
dispositions suivantes:—

"10. Rien dans ces lois ne devra  
préjudicier à aucun droit ou pri-  
vilege conféré, lors de l'Union,  
par la loi ou par la coutume à au-  
cune classe particulière de per-  
sonnes dans la province, relative-  
ment aux écoles séparées (denomi-  
national schools.)"

20. Il pourra être interjeté  
appel au gouverneur-général en  
conseil de tout acte ou décision  
de la législature de la province  
ou de toute autorité provinciale  
affectant quelqu'un des droits ou  
privileges de la minorité protes-  
tante ou catholique romaine des

sujets de Sa Majesté relative-  
ment à l'éducation."

On remarquera ici que cette  
clause est beaucoup plus satis-  
faisante que la clause analogue  
de l'acte constitutionnel de 1867.  
En effet la clause 93 de celui-ci  
décrète que rien dans les lois des  
provinces sur l'éducation "ne  
devra préjudicier à aucun droit  
ou privilège conféré, lors de l'Union,  
par la loi, à aucune classe  
particulière de personnes dans  
la province, relativement aux  
écoles séparées." Ce sont ces  
mots: *par la loi*, qui ont fait  
naître la fameuse question des  
écoles du Nouveau-Brunswick.

Avant la confédération, nos core-  
ligionnaires du Nouveau-Brun-  
swick jouissaient des avantages  
des écoles séparées, mais non en  
vertu d'une loi. Lorsque la lé-  
gislation leur enleva ces avan-  
tages, ils réclamèrent en s'appuyant  
sur la clause 93 de l'acte de  
l'Amérique Britannique du Nord.

Mais leurs adversaires  
soutinrent que cette clause ne  
pouvait être invoquée dans ce  
cas, parce que les écoles séparées  
n'étaient pas établies par la loi au  
Nouveau-Brunswick, à l'époque  
de l'union fédérale.

Il n'en est pas de même de  
Manitoba. L'acte constitution-  
nel de 1870 dit: par la loi ou  
par la coutume. De sorte qu'il  
n'y a pas d'échappatoire possible.

Nos coreligionnaires de la Ri-  
vière-Rouge avaient, en vertu de  
la coutume, des écoles à eux, des  
écoles catholiques, au moment  
de leur entrée dans la Confédé-  
ration. Donc la législature de  
Manitoba ne peut porter préju-  
dice à leurs droits quant aux  
écoles séparées.

Cette clause 22 relative à l'édu-  
cation, de l'acte de 1870, a d'au-  
tant plus d'importance et de  
portée, qu'elle a subi l'épreuve  
de la discussion et du vote, dans  
le débat sur le bill constituant la  
province de Manitoba. On lit à  
la page 1546 des *Dominion parliam-  
entary debates* de 1870:

M. OLIVER propose que la  
clause concernant l'éducation soit  
biffée.

"L'hon. M. CHAUVEAU espère  
que l'amendement ne sera pas  
adopté. Il est désirable de pro-  
téger la minorité à Manitoba  
contre le grand danger des dis-  
sentiments religieux relativement  
à l'éducation. Il ne saurait y  
avoir de meilleur modèle à suivre,  
en ce cas, que l'Acte d'Union,  
qui donne protection entière aux  
minorités. Il est impossible de  
dire qui formera la majorité là-  
bas, les protestants ou les catho-  
liques. Si la population doit  
venir de l'autre côté des mers,  
alors les protestants seront en  
majorité. Si, comme on l'a dé-  
claré, Manitoba doit être une  
réserve française, alors les catho-  
liques seront en majorité. Que  
ce soit les uns ou les autres qui  
dominent, il est à désirer que la  
nouvelle province soit préservée  
des discussions qui ont fait tant  
de mal dans les vieilles provinces  
du Canada....."

L'hon. M. McDougall dit que  
l'effet de cette clause, si elle  
n'est pas biffée, sera de fixer des  
lois que la législature locale ne pour-  
ra changer dans l'avenir, et que ce  
serait mieux de laisser la ques-  
tion de décider aux autorités lo-  
cales, comme dans les autres  
provinces....."

L'hon. SIR GEORGE CARTIER  
fait allusion à la manière dont  
la Rivière-Rouge fut colonisée,  
et rappelle les octrois de terre

qui ont été accordés au clergé  
pour les fins d'éducation.

M. MACKENZIE se dit prêt à  
laisser la question sous le con-  
trôle exclusif de la législature  
locale. L'acte de l'Amérique  
Britannique du Nord donnait  
toute la protection nécessaire aux  
minorités, et les autorités locales  
compréhendent leurs besoins mieux  
que le parlement central....."

Après une longue discussion  
le vote est pris sur l'amende-  
ment, pour 34, contre 81.

Pour — MM. Ault, Bodwell,  
Bolton, Bowell, Bowman, Brown,  
Connell, Dobbie, Drew, Fergus-  
son, Jones (Leeds and Grenville),  
Kirkpatrick, Macdonald (Glen-  
gary), McKenzie, McConkey,  
McDougall (Lanark, Melcalfe,  
Mills, Morrison (Victoria, O.)  
Oliver, Redford, Ross (Dundas),  
Ross Prince Edouard, Ross (Victo-  
ria, N.S.), Ross (Wellington,  
C.R.), Rymal, Snider, Storton,  
Thompson (Ontario), Wallace,  
Wells, White, Wright (York  
Ontario W.S.) et Young—34.

Contre — MM. Archambault,  
Archibald, Beaubien, Béchard,  
Bellerose, Benoit, Blanchet, Bou-  
rassa, Bown, Burton, Cameron  
(Peel), Campbell, Carling, Caron,  
Cartier Sir Georges E., Casault,  
Cayley, Cheval, Cimon, Costigan,  
Coupal, Crawford (Brockville),  
Daoust, Dorion, Dufresne, Duc-  
kin, Fortier, Fortin, Gaucher,  
Gaudet, Geoffrion, Gendron,  
Gibbs, Godin, Grant, Gray,  
Grover, Heath, Hincks Sir Fran-  
cis, Holmes, Holton, Huot,  
Hudon, Keeler, Lacerte, Lange-  
vin, Langlois, Le Vesconte,  
McDonald (Lunenberg), McDo-  
nald (Middlesex), Masson (Sou-  
langes), Masson (Terrebonne),  
McDougall (Trois-Rivières) Mc-  
Greevy, McKeagney, Merritt,  
Morrison (Niagara),  
O'Connor, Pelletier, Perry, Pin-  
sonnault, Pope, Pouliot, Pozer,  
Ray, Renaud, Robitaille, Ryan  
(Kings, N.B.), Savary, Scatcherd,  
Scriven, Shanley, Stephenson,  
Tilley, Tremblay, Walsh et Wil-  
son.—81.

Nous avons insisté sur ce vote,  
parce qu'il accentue la portée de  
la clause 22, favorable à la mino-  
rité catholique.

Maintenant, quand à la langue  
française, elle est aussi soigneuse-  
ment protégée que les écoles  
confessionnelles. Qu'on lise la  
clause 23 de l'acte 1870:

23. L'usage de la langue fran-  
çaise ou de la langue anglaise  
sera facultatif dans les débats  
des Chambres de la législature;  
mais dans la rédaction des ar-  
chives, procès-verbaux et jour-  
naux respectifs de ces chambres,  
l'usage de ces deux langues sera  
obligatoire; et dans toute pla-  
doirie ou pièce de procédure par  
devant les tribunaux ou émanant  
des tribunaux du Canada, qui  
sont établis sous l'autorité de  
"l'Acte de l'Amérique Britan-  
nique du Nord 1867," et par de-  
vant tous les tribunaux ou éma-  
nant des tribunaux de la pro-  
vince, il pourra être également  
fait usage, à volonté, de l'une ou  
l'autre de ces langues."

Les actes de la législature se-  
ront imprimés et publiés dans ces  
deux langues."

Voilà qui est péremptoire.  
Comment les ministres de  
Winnipeg pourront-ils régrimber  
devant une disposition aussi for-  
melle?

Vont-ils essayer d'amender  
leur constitution? C'est l'acte  
du parlement fédéral de 1870  
qui forme la constitution. Et

cet acte ne donne pas à la légis-  
lature manitobaine le pouvoir  
d'amender cette constitution.

L'assemblée législative de Win-  
nipeg n'a pas le pouvoir de tou-  
cher à l'acte fédéral.

MM. Greenway et Martin vont-  
ils s'adresser au parlement fédé-  
ral? On a dit que M. McCarthy  
devait se lever, à la prochaine  
session, pour demander à la  
Chambre des Communes, d'a-  
mender l'acte de Manitoba. Mais  
ici un autre obstacle infranchis-  
sable surgit. Des doutes s'élev-  
ent sur le pouvoir qu'avait le  
parlement canadien d'adopter la  
loi constituant la province de  
Manitoba, le gouvernement cana-  
dien obtint du Parlement im-  
périal, en 1871, un acte de ratifi-  
cation. Cet acte est le 34-85  
Vict., chapitre 28. La clause 5  
se lit comme suit:

"5. Les actes suivants, passés  
par le dit parlement du Canada,  
et respectivement intitulés: "Acte  
concernant le gouvernement pro-  
visoire de la Terre de Rupert et du  
Territoire du Nord-Ouest après que  
ces territoires auront été unis au  
Canada, et Acte pour amender et  
continuer l'acte trente-deux et trente-  
trois Victoria, chapitre trois, et pour  
établir et constituer le gouverne-  
ment de la province de Manitoba," se-  
ront et sont considérés avoir été  
valides à toutes fins, à compter  
de la date où, au nom de la Reine,  
ils ont reçu la sanction du gou-  
verneur-général de la dite Puis-  
sance du Canada."

Mais dans la question qui nous  
occupe, la clause la plus impor-  
tante est sans contredit la clause  
6, qui enlève nettement au Parle-  
ment fédéral et à la législature  
provinciale le pouvoir d'amender  
l'acte de 1870. Voici cette  
clause:

"6. Excepté tel que prescrit par  
la troisième section du présent  
acte, (relative au changement des  
limites des provinces), le parle-  
ment du Canada n'aura pas com-  
pétence pour changer les dispositions  
de l'acte en dernier lieu mentionné  
du dit parlement en ce qui concerne  
la province de Manitoba, ni d'au-  
cun autre acte établissant à l'ave-  
nir de nouvelles provinces dans  
la dite Puissance, sujet toujours  
au droit de la législature de Ma-  
nitoba de changer, de temps à  
autre, les dispositions d'aucune  
loi concernant la qualification  
des électeurs et des députés à  
l'assemblée législative et de dé-  
créter des lois relatives aux élec-  
tions dans la dite province."

La constitution de Manitoba  
est donc au-dessus des atteintes  
de la législature manitobaine.  
Elle ne peut être amendée d'a-  
vantage par le Parlement fédé-  
ral. Si MM. Greenway et Mar-  
tin veulent abolir l'usage officiel  
de la langue française et les  
écoles séparées, ils doivent com-  
mencer par demander au Parle-  
ment impérial des amendements  
à leur constitution. Sans cette  
précaution, et s'ils veulent passer  
outre, ils ne sont que des révo-  
lutionnaires au petit pied.

On verra quel espèce d'accueil  
ils recevront à Londres.

Ah! ils ne sont pas maîtres de  
la position, les potentats de Win-  
nipeg!—Du *Courrier du Canada*.

Dr T. FAFARD,

MEDICIN DE L'HOPITAL SAINT-BONIFACE,

AVENUE TACHE, SAINT-BONIFACE.

Heures de consultation:—8 à 10 a.m.,  
2 à 6 et 8 à 10 p.m. la 4.4.89.

# ALEXANDER & CIE

## Le Nouveau Grand Magasin de Marchandises Seches

### 344 RUE PRINCIPALE, WINNIPEG

MAINTENANT EN PLEINE OPÉRATION ET REMPLI DE LA CAVE AU GRENIER

Des plus beaux assortiments d'Etoffes à Robes, Fourrures, Manteaux, Châles, Couvertes, Flanelles, Cotons, Indiennes, Articles pour Messieurs, en un mot de tout  
ce qui se trouve dans un magasin de première classe. Le plus beau magasin de marchandises sèches de tout Winnipeg; le mieux éclairé de la Puissance et fourni des améliorations modernes.

L'Europe et l'Amérique parcourue pour nos achats. Nos  
pratiques peuvent choisir dans un stock de \$50,000.

Tout à la mode, tout nouveau, tout ce qu'il y a de mieux sur les marches.

Nos assortiments sont les seuls qui soient nouveaux dans la  
Cité et nous commençons par une vente extraordinaire.

50 pièces d'étoffes à robe Melton, tout laine, à 8 cts et qui se vend  
10 cts ailleurs.  
25 pièces d'étoffes à robe moitié laine à 10 cts, valant 15 cts.  
Superbes étoffes à robe pour 15 et 20 cts.  
Cache-miroir Union à 25 cts.  
Flanelles rouges à 13 cts; flanelles grises à 12½ cts, se vendant 15  
cts ailleurs.  
Un assortiment effrayant de soies et satins de tous les prix.  
Casques pour hommes, \$1.40, en astracan 95 cts.

Manteaux en fourrures pour Dames, doublure en satin, \$25.00; il  
faut voir nos manteaux pour femmes et enfants.  
500 châles noirs et de couleur de \$1.25 à \$15.00.  
Camisoles et caleçons pour hommes, valant 55 cts pour 40 cts.

ALLEZ CHEZ ALEXANDER POUR ARTICLES POUR HOMMES

ET  
POUR VOS MARCHANDISES SECHES.

### CONFECTION DE ROBES ET MANTEAUX.

Ce département est sous la direction de MELLE REW qui a donné  
tant de satisfaction pendant la dernière saison. Elle est sans contredit la  
meilleure modiste à l'ouest de Chicago; inutile d'insister, c'est un fait  
connu qu'elle n'a pas son égale pour ajuster et pour finir un ouvrage. Nous  
prenons un soin spécial de ce département. Nous garantissons dans tous  
les cas satisfaction complète.

### NOUVEAUX PATRONS. PRIX MODÉRÉS. OUVRAGE GARANTI. SPECIALITÉS.

Trousseaux de noce. Amazones. Habits de deuil. Costumes  
et robes de toute description.

Avant d'acheter vos marchandises d'automne et d'hiver, visitez le nou-  
veau magasin de

# ALEXANDER & CIE, Porte voisine de la Banque de Montreal

N.B.—ECHANTILLONS ENVOYÉS SUR DEMANDE EN CAMPAGNE. COMMIS FRANÇAIS DANS TOUS LES DÉPARTEMENTS.

J 1 10 10



**LA QUESTION CONSTITUTIONNELLE**

Nos lecteurs trouveront sur notre première page, une défense irréfragable de nos droits, que nous empruntons de notre confrère du *Courrier du Canada*.

Si les preuves les plus fortes et les arguments les plus concluants suffisaient au succès de notre cause, nous n'aurions aucun doute du résultat de la lutte que nous impose le gouvernement Greenway; mais malheureusement cela ne nous suffit pas. Le procureur-général Martin a formellement déclaré qu'il ne respectera pas la constitution: il veut nous enlever nos droits par la force brutale et il est prêt à tout braver, tout entreprendre pour poursuivre son œuvre de fanatisme.

**LA SITUATION EXACTE A REGINA**

Les dépêches que nous avons publiées dans notre dernier numéro au sujet de la résignation du Bureau des Auteurs du lieutenant-gouverneur des Territoires du Nord-Ouest ne donnaient pas une idée exacte de la situation. Des renseignements puisés à bonne source nous permettent de dire que cette résignation est due à l'attitude même qu'une certaine portion de la législature avait prise dès les premiers jours de la session à l'égard du Bureau des Auteurs. Ces derniers n'ont pas cru entamer une lutte inutile, et voyant que leurs efforts pour tirer le parti le plus avantageux des larges concessions faites par le lieutenant-gouverneur Royal ne recevaient pas le concours d'une petite majorité, ils ont préféré se retirer. Telle est la vérité.

Nous trouvons d'ailleurs dans le *Leader*, de Regina, de la semaine dernière un article conçu absolument dans ce sens, et dont voici la traduction:

"Nous regrettons que le Bureau des Auteurs ait résigné, parce que nous ne lui voyons pas de raisons d'en agir ainsi. Il n'y a pas eu de vote de non-confiance, et quand même un tel vote eût été pris, les membres de ce Bureau ne reçoivent pas de traitement et ne forment à aucun titre un gouvernement responsable. Il est vrai que certains députés n'ont cessé de le harceler; mais des hommes ayant le sentiment politique n'auraient pas dû y prêter la moindre attention. Ils ont accepté une position sous l'opération de la loi, et ils ne pouvaient s'attendre à recevoir plus de pouvoirs que la loi ne confère. La conduite de leurs adversaires et leur propre action ne seront guère propres à relever le caractère politique de l'assemblée soit aux yeux du public, soit aux yeux du Parlement de la Puissance ou du gouvernement."

**"LA JUSTICE"**

Notre confrère de *La Justice* semble ne pas songer que nous sommes en minorité dans cette province et qu'il nous faut rester le plus souvent sur la défensive lorsque l'on nous fait subir des injustices.

Nous avons parfois lieu de nous plaindre des attaques dirigées contre nous et nous nous défendons avec toute l'énergie possible, sans cependant nous exposer à des excès contraires. Nous paraissions peut-être quelquefois trop tolérants; mais la tolérance n'est pas un crime lorsqu'il n'y a pas de principes en jeu. S'il faut, dans un pays mixte, mettre chacun du sien pour vivre en paix, que ne faut-il pas faire lorsque nous sommes à la merci d'hommes hostiles et mal disposés à notre égard?

Nos hommes publics peuvent n'être pas la perfection même; mais pourquoi leur imputer des motifs qu'ils n'ont peut-être pas? Il en est dans la politique comme dans nos cours de justice: un homme ne peut être déclaré coupable sans preuve et même s'il y a un semblant de preuve, il faut tenir compte des circonstances atténuantes.

Nous ne parlons d'aucun cas en particulier; mais puisque notre confrère a voulu généraliser ses accusations nous sommes forcés de lui dire qu'il a tort de tout mêler sans préciser ce qu'il destine à chacun.

Quant à nous, nous n'en déplaçons à qui que ce soit, nous nous défendons contre ceux qui s'attaquent à nos droits et nous serons reconnaissants envers ceux qui nous sauveront de la persécution, quel que soit le parti auquel ils appartiennent et quels que soient même leurs antécédents.

Nous sommes tous unis ici, malgré nos divisions du passé, et cer-

tains confrères choisissent bien mal le temps pour ramener de vieilles questions sur le tapis, pour tenter une justification.

**UN MOT A M. TARDIVEL**

A l'occasion du dix-neuvième anniversaire de la fondation de notre journal, nous publions un article dicté par les circonstances critiques que nous traversons. Tous nos lecteurs de la province tous les véritables amis de notre cause de la province de Québec nous ont parfaitement compris et approuvé. Mais voici que M. Tardivel de *La Vérité* de Québec, ce redresseur de torts unique du vieux et de l'ancien monde, et autres lieux, juge à propos de nous tomber dessus au sujet de ces remarques. Cela ne nous surprend pas, car hélas! avec beaucoup d'autres, nous n'avons pas l'honneur d'être dans les bonnes grâces de M. Tardivel. Nous n'en connaissons pas la raison, et ne la cherchons pas.

En maintes et maintes circonstances nous avons subi la colère du confrère. La dent qu'il semble avoir contre nous, il l'applique aussi à l'occasion contre la cause française, à Manitoba. Nous rappellerons entre autres faits ses articles, peu respectueux pour le moins, à l'adresse de M. l'abbé Jolys et du Révérend Père Lacombe dont le seul tort était de vouloir augmenter l'influence française en dirigeant vers nous les colonnes de la province de Québec. M. Tardivel n'avait probablement pas été consulté. Enfin nous ne sommes guère épargnés.

Pourtant nous n'avons pas l'intention d'entrer en lutte avec le confrère; d'autres soins plus graves réclament tous nos efforts. Nous dirons cependant, une fois pour toutes, que la ligne de conduite que nous avons suivie jusqu'à ce jour ne nous laisse aucun regret, et que nous la suivrons toujours, si ceux dont nous suivons les conseils et les avis veulent bien nous aviser de la faire.

Nous avouons humblement nos nombreuses faiblesses au point de vue du style, et tâchons de suppléer à ces lacunes par notre bonne volonté et notre dévouement à la cause.

**ILS VONT BIEN!**

Nous apprenons, par la dernière *Gazette Officielle*, que le procureur-général Martin s'est fait nommer surintendant des écoles protestantes, en remplacement de M. J. B. Somerset, qui a donné sa démission.

En acceptant cette charge, M. Martin n'a pas songé à l'anomalie de la position qu'il se fait. Notre département de l'instruction publique est partagé en deux sections: l'une catholique et l'autre protestante, avec un surintendant à la tête de chaque section. Notre ami M. Bernier est le surintendant catholique et se trouve aujourd'hui le collègue du procureur-général Martin.

Nous le demandons à tout homme intelligent: Est-il possible à un gouvernement de se ridiculiser plus que ne l'a fait le gouvernement Greenway en permettant à un de ses ministres d'accepter une position subalterne?

Chaque membre du cabinet est censé être de la plus stricte impartialité, or, comment M. Martin, acceptant aujourd'hui une position, à titre de protestant, peut-il être en même temps, à titre de ministre du gouvernement, le chef de son collègue M. Bernier?

N'est-ce pas qu'ils vont bien nos chers ministres?

**NOUVEAU GOUVERNEMENT A REGINA**

Les dépêches de ce matin nous apprennent que Son Honneur le lieutenant-gouverneur Royal s'est choisi un nouveau Bureau d'avis pour remplacer celui qui vient de se démettre. Le nouveau conseil se compose de MM. Robert George Brett, John Felton Betts, David Finlay Jolly et Benjamin Parkyn Richardson.

M. le Docteur Brett est le chef de ce cabinet et a donné les explications d'usage à l'ouverture de la séance d'hier.

**Nouvelles Politiques**

La presse et les hommes d'Etat australiens reprennent le projet de réunir toutes les colonies australiennes en une seule confédération. On sait que ce projet déjà longtemps débattu rencontrerait l'approbation de toutes les colonies à l'exception de deux. On espère cette fois surmonter tous les obstacles et le temps n'est peut-être pas éloigné où l'on entendra parler du "Dominion d'Australie".

La question de ne former qu'une province avec nos trois provinces maritimes est de nouveau

sur le tapis. La plupart des journaux en parlent depuis trois semaines. Quelques-uns sont même partisans de l'union. Le *Mail*, de Toronto, a aussi quelque chose à dire dans l'affaire. Il dit que "la principale raison de l'union, est l'étendue et les frais de notre présente machine législative. Chacune des trois petites provinces a une législature de deux chambres, comprenant en tout 52 conseillers législatifs et 109 députés, un total de 161 législateurs. Il y a aussi trois gouvernements exécutifs, et trois lieutenants-gouverneurs, ces derniers recevant \$25 000, tout cela pour environ 900 000 habitants, tandis qu'Ontario avec une population de deux millions se contente d'un gouverneur à \$10,000 et d'une seule chambre législative."

—On informe sous bonne autorité que M. Colby, M.P., pour St. John's, doit bientôt entrer dans le cabinet fédéral, comme président du Conseil, succédant à sir John A. Macdonald qui prend le portefeuille de ministre des chemins de fer.

—Le *Canadien* dit qu'il est fort probable que M. Robert McGreevey sera l'adversaire de M. Owen Murphy, à Québec-Ouest.

—Il est probable que la législature d'Ontario s'assemblera dans la première semaine de janvier, si des élections générales n'ont pas lieu le 9 décembre comme le veut une rumeur.

—M. Lareau, député de Rouville, n'est pas mieux du tout, et son état de santé inspire de graves inquiétudes à ses amis.

—L'hon. M. Laurier a consenti à faire prochainement devant le Club National de Montréal, une conférence sur Lincoln, dont il est un grand admirateur. L'hon. Fr. Langlois et d'autres libéraux influents donneront aussi des conférences devant le club dans le cours de l'hiver.

—Avis est donné qu'à la prochaine session demandée sera faite au Parlement du Canada pour passer une loi incorporant la *Loyal Orange Association* de l'Amérique Britannique.

—M. Camille Joffray, autrefois pharmacien, à Montréal, rue Ste-Catherine, vient d'être élu député d'un arrondissement, à Vienne, département de l'Isère, France. M. Joffray était déjà, depuis un an, maire de sa ville et conseiller général.

—Dans la législature de Québec il y a trois sièges de vacants: Québec-Ouest, Brome et Rimouski. Le député de ce dernier comté, le colonel Martin, vient de mourir. Le défunt était le frère de M. A. F. Martin, député de Morris à l'assemblée législative de Manitoba.

—M. Lyman M. Jones, député de Winnipeg-Nord a, dit-on, donné sa démission et une nouvelle élection aura lieu bientôt.

—Il y a actuellement trois candidats sur les rangs dans Kildonan: M. James Taylor, John Gunn et Thomas Norquay, ce dernier est le frère du regreté l'hon. John Norquay.

—Le *Mail* annonce qu'il a raison de croire que les élections générales pour la législature d'Ontario auront lieu avant la fin de 1889.

**Correspondance.**

**La traite des cadavres humains**

Fort-Alexandre, 31 octobre 1889. Depuis longtemps déjà, j'aurais voulu entretenir les nombreux lecteurs de ce journal d'un fait ignoble, révoltant, sacrilège qui s'est passé ici au mois de mai dernier; mais pour des raisons majeures, j'ai différé jusqu'à ce jour.

Vers le commencement de l'année, un sauvage catholique tomba gravement malade; il fut visité par le médecin qui déclara son cas très grave, prescrivit quelques médicaments et puis le gouvernement eut à voir son devoir. Or, quelque temps après, le malade devint plus furieux, menaçant de tuer ses parents et quiconque oserait l'approcher. Tout le monde s'éloigna de lui excepté sa jeune épouse qui continua à le soigner, mais elle fut impuissante à remplir sa pénible tâche; les provisions manquèrent et elle ne put résister plus longtemps aux méchantes humeurs de son malheureux époux. Voyant ce triste état de choses, notre digne missionnaire, le Rév. Père Lebrun, qui ne cessait de visiter le malade, se décida à faire emmener ce dernier chez un de ses voisins, un brave Canadien habitant la réserve, et le soumit à sa garde en lui envoyant de la mission, tout ce qui fut nécessaire à l'entretien du malade. Quinze jours se passèrent et le patient reprit du mieux et manifesta le désir de retourner dans son foyer, c'est ce qu'il fit; mais une rechute se produisit et après avoir reçu les derniers secours de notre sainte religion, il mourut entouré des siens, récitaient le chapelet durant son agonie.

Quelques heures avant sa mort, le missionnaire protestant, accompagné de deux sauvages, ses aides, visita la maison du malade et essaya de dire quelques mots au mourant qui, de l'aveu de tous les témoins avait déjà perdu complètement connaissance et n'avait jamais manifesté le désir de voir ce monsieur. Toujours est-il que le lendemain, au lieu de faire porter le corps au cimetière catholique où reposent déjà sa première femme et deux de ses enfants, le père du défunt le fit conduire au cimetière protestant. Pourquoi cela? Voici: d'abord il faut savoir que le père du mort était un nouveau converti, pas mal imbu de certains préjugés, et qui comme malheureusement beaucoup d'autres de sa race, ne voyait dans la religion qu'une question de trafic; il s'en est trouvé qui, avec empressement, profitèrent de ses dispositions avilissantes. Pour commencer, il se rend au magasin afin d'acheter le nécessaire pour l'enterrement, mais là on lui

**LE MANITOBA.**

refuse tout. Alors, sur une inspiration diabolique sans doute, il s'en va trouver le ministre et lui vend honteusement, violemment le cadavre de son fils. Accompagné d'un des assistants ministres, il s'en retourne au magasin et après quelques pourparlers il obtient tout ce dont il a besoin avec la recommandation expresse, faite à lui, en plein magasin, devant les assistants ministres, de ne pas en parler. Tu vois, nous le disons tout ceci pour rien, mais à la seule condition que tu feras enterrer ton fils au cimetière protestant et si tu le fais enterrer au cimetière catholique, tu n'auras rien." Quelle monstruosité! Honte et déshonneur à ceux qui se livrent à ce trafic abominable de cadavres humains.

Aussitôt après ces faits scandaleux et dégradants pour ceux qui les ont accomplis, le Rév. Père Lebrun a déposé une plainte devant les autorités du département des Affaires des Sauvages. J'ai vu dire qu'une enquête avait été ordonnée, mais jusqu'à ce jour je n'ai pas connaissance qu'elle se soit faite, car plusieurs personnes très intéressées dans cette affaire et qui pourraient donner de précieux renseignements, n'ont pas été interrogées. Aurait-on peut-être seulement questionné les protestants? C'est possible, même probable; mais alors je me demande où est la justice? Pas de commentaires pour le moment afin de ne pas entraver la justice.

Je tiendrai vos lecteurs au courant de ce sinistre épisode, à fur et à mesure qu'il se déroulera et nous verrons s'il y a encore des juges à Berlin.

ANTWERPENAE.

**Nouvelles Religieuses.**

—Nous regrettons d'apprendre que la santé de Mgr Taché laisse beaucoup à désirer depuis le départ de St. Grandeur.

—On nous écrit de Rome que Mgr Jean-François Allard, archevêque de Taron, des Oblats de Marie Immaculée, a rendu sa belle âme à Dieu d'une façon vraiment admirable.

Il avait célébré la sainte messe le matin, et, homme de règle avant tout, il était venu à la chapelle pour y faire sa visite au Saint-Sacrement. C'est là qu'il est mort, sans secousse et sans effort. On l'a trouvé à genoux, endormi du sommeil des justes.

Mgr Allard avait été missionnaire en Canada. Il fut à Longueuil le maître des novices de Mgr Taché, archevêque de Saint-Boniface.

—Le Rév. Père Drummond, S.J., a donné une conférence à l'église St. Patrice d'Ottawa, dimanche dernier. Sujet: la liberté.

—Le jour de la Toussaint, le sermon a été donné par le Rév. Père Robert, S.J., à la cathédrale.

—Plusieurs services solennels ont été chantés cette semaine à la cathédrale, à l'occasion du mois des morts.

**LE BUFFLE**

Ce bel animal des prairies, dont la race est presque éteinte, fait le sujet d'un projet d'exploitation qui pourrait être bien avantageux. M. Bedson vient de vendre les derniers de son troupeau à un M. Jones, du Kansas, qui, avant de les transporter dans ses domaines, à Garden City, a proposé de former ici une compagnie d'élevage.

Le troupeau actuel se compose de cinquante-six têtes et il serait malheureux de perdre une relique aussi précieuse.

La peau de chaque animal vaut aujourd'hui \$60 et la viande se vend 50 centins la livre sur le marché dans les grandes villes, en sorte que chaque animal vaut de \$500 à \$1,000.

L'idée serait de former une compagnie qui ferait de l'élevage une spéculation, et M. Jones, le propriétaire actuel, entrerait de moitié dans cette exploitation. Espérons que ce projet réussira.

**Choses et Autres**

—Le Docteur Michel-Frédéric Pourtier, né à Beaune, Côte d'Or (France) est décédé à Québec le 30 octobre dernier à l'âge de 62 ans.

—L'on annonce que, le mois prochain, le câble télégraphique sera posé entre Halifax et les Bermudes. Il y a tout lieu de croire que cette ligne télégraphique sera continuée jusqu'aux îles Bahama et à la Jamaïque.

—Le paiement de \$400,000 en règlement de la question des biens des Jésuites a été fait au R. P. Turgeon, le 5 novembre à l'hôtel du gouvernement à Montréal.

—Nous apprenons avec un sensible plaisir que notre compatriote M. Chartrand, sur la proposition de M. Jules Claretie, membre de l'Académie française et administrateur de la Comédie française, et de Paul Vibert, président de la société topographique de France, a été reçu membre de la Société des Gens de Lettres de France, dans sa séance du 7 octobre.

—Il est arrivé, il y a quelques jours, un événement étrange dont la pensée fait frissonner. Un cultivateur du nom de Augustin Archambault, demeurant dans une paroisse peu éloignée de Montréal, s'était égaré après quelques jours de maladie. Le médecin qui l'avait soigné constata le décès et l'on conserva le corps deux jours à la maison. Le jour des funérailles un grand nombre de parents et amis accompagnèrent les restes du défunt. Après le

service à l'église, on se rendit au cimetière et la bière fut descendue dans la fosse. Quelques pelletées de terre avaient même été jetées sur la tombe lorsqu'une personne présente crut entendre un faible gémissement.

Les assistants se regardèrent anxieux et comme les plaintes continuaient la bière fut retirée de la tombe et ouverte. Quel spectacle! Un homme vivant était dans le cercueil. Il fut aussitôt transporté à sa résidence et deux médecins furent appelés en toute hâte.

M. Archambault est assez bien aujourd'hui et les médecins espèrent qu'il reviendra à la santé. En voici un qui peut se vanter d'avoir échappé à une mort horrible.

—La Nouvelle-Ecosse fournit un exemple rare d'une famille dont tous les membres sont des géants. Cette famille demeure à Torbrook, comté d'Annapolis. William Brown, le père, pèse 244 livres, sa femme 217 livres; leur fils aîné pèse 220 livres, le deuxième 212 livres, le troisième 221 livres, et le plus jeune garçon 205 livres. Le poids collectif de la famille est de 1 289 livres, donnant une moyenne de 215 livres à ces six grasses personnes.

**ASSEMBLEE PUBLIQUE A SAINT-NORBERT**

Mardi, le 4 novembre, les citoyens de la paroisse de Saint-Norbert se réunirent en assemblée publique, dans leur village, pour protester contre l'abolition des écoles séparées et de la langue française comme langue officielle.

M. Elie Brisebois fut élu président, et M. G. Philéas Cloutier secrétaire de l'assemblée.

Après explications sur le but de la réunion, M. G. T. Landry proposa, appuyé par M. Pierre Lachance:

Que cette assemblée approuve la série de résolutions adoptées à l'assemblée publique de Saint-Boniface, tenue lundi, le 28 octobre dernier, et adopte ces mêmes résolutions.

Il a été ensuite proposé par M. J. Bte. Tourond, appuyé par M. David Versailles:

Que les citoyens de Saint-Norbert, en assemblée publique réunis, protestent contre l'adoption de toute loi qui serait de nature à nous priver des droits et des libertés dont nous devons jouir librement sous la constitution qui nous régit, conservant nos écoles et l'usage de notre langue; et

Que le président et le secrétaire de cette assemblée soient autorisés à adresser à la législature de cette province une requête basée sur les résolutions présentement soumises. Ces deux résolutions ont été adoptées à l'unanimité.

Sur proposition de M. Antoine Vermette, appuyé par M. Joseph Joyal, l'assemblée s'est ajournée.

**PERSONNEL**

M. Alphonse Jean, marchand de Keewatin, a passé quelques jours parmi nous en voyage d'affaires.

M. F. Jean, marchand-épicer, est allé à Saint-Paul pour affaires relatives à son commerce.

Son honneur le lieutenant-gouverneur Royal, accompagné de M. Jules Royal, sont arrivés en cette ville samedi dernier. Son honneur est retourné dimanche et M. Jules Royal hier.

MM les curés Fillion, de Saint-Jean-Baptiste, Pelletier, de LaBroquerie, Jolys, de Saint-Pierre, Jutras, de Saint-Pie, étaient en ville ces jours derniers.

Monsieur de La Borderie, de Saint-Malo, a passé quelques jours à Saint-Boniface et est retourné mardi.

Monsieur Pierre Rosenberg, de Fannyville, était de passage mardi soir à Saint-Boniface en route pour Saint-Pierre.

M. Magloire Lacroix, vient d'arriver de St. Jude, Qué., avec sa famille. M. Lacroix nous revient après cinq ans d'absence. Il est le gendre de M. J. B. Lavoie.

M. Brodeur, de Sainte-Agathe, est parti lundi pour Saint-Hyacinthe.

**DECES**

BALSILLIE—A. Winnipeg, le 3 courant, Madame Adélaïde Caroline Howard, épouse de John Balsillie, âgée de 38 ans, Madame Balsillie était la sœur de Madame MacTavish décédée il y a quelques mois.

**HOTEL BEAUREGARD**

Coin des avenues Taché et Provencher, Saint-Boniface, Manitoba.

Avantageusement situé à l'entrée du pont Saint-Boniface. Salle de billard, piano, etc., Liqueurs et cigares de première qualité. 1a. 7.11.89.

**HOTEL SAINT-BONIFACE.**

COIN DES RUES TACHÉ ET NOTRE-DAME. FIDÈLE MONDOR, PROPRIÉTAIRE

De première classe, sous tous les rapports. Aussi bonnes écuries. Prix modérés. La maison est avantageusement connue. 1a. 7.11.89.

**N'A-T-ON PAS LE DROIT DE RIRE**

Rien qu'à penser aux délicatesses de table que recevra la semaine prochaine

**LA MAISON POPULAIRE DE**

**ANDERSON & LEMIEUX ?**

Ces marchandises ont été choisies par M. Anderson lui-même aux expositions de Chicago et de Columbus et viennent des célèbres manufacturiers Allemands, *Moullinger et Heerlein*; Suédois, *Stockholm Packing Co.*; Américains, *Gordon et Dilworth*, importées pour la première fois en ce pays. Aussi des fromages de fantaisie

*Swiss, Hamburg et Pine Apple.*

Le premier Novembre prochain, partira de Toronto un assortiment complet de

**BISCUITS ET BONBONS**

de la célèbre manufacture canadienne *CHRISTIE, BROWN & CIE*, aussi un assortiment de mèmes marchandises de la meilleure manufacture du monde, *HUNTLEY & PALMER*, de Londres, Angleterre. A toute bonne ménagère qui désire faire une table d'attraction pour les fêtes, qui fera rire les vieux comme les jeunes, nous disons:

**RENDEZ-VOUS EN FOULE AU**

**No. 245, Rue Principale, Winnipeg.**

M. Lemieux ne s'absente jamais du magasin, par conséquent, vous trouverez toujours un de vos compatriotes pour vous servir. Nous dévrons les marchandises à Saint-Boniface aussi bien qu'à Winnipeg. Nous avons en main 135 quarts de belles pommes de conserves; avis à ceux qui en ont besoin d'un bon quart. 11 190

**NOUVEAU MAGASIN!**

**A. D'AUTEUIL**

**239—RUE PRINCIPALE—239**

**WINNIPEG.**

**MARCHANDISES TOUTES NOUVELLES**

— COMPRENANT —

Marchandises Sèches, Hanches-Faites, Vêtements de toute sorte pour hommes.

**SPECIALITE:**

**CHAUSSURES POUR HOMMES, FEMMES ET ENFANTS.**

M. d'Auteuil est bien connu de notre public, et il invite toutes ses anciennes pratiques à aller lui faire une visite dans son nouvel établissement

**Au No. 239**

Seconde porte du magasin de M.M. Anderson & Lemieux.

3m 24 10 89

**J. R. SUTHERLAND & CIE.,**

**Sur Broadway**

**PRES DU PONT SAINT-BONIFACE,**

**MARCHANDS :: DE :: BOIS**

**EN GROS ET EN DETAIL**

**Venant d'acheter deux millions de pieds de bois sec**

venant des Etats-Unis, nous sommes prêts à vendre en détail ou par charrs entiers, aux prix les plus bas du marché.

ASSORTIMENT COMPLET DE

Portes, Chassis, Moulures, Lattes, Bardeaux, Etc., Etc., Etc.

Nous vous prions de venir voir nos cours à bois et demander nos prix. 3m 24 10 89

**M. HUGHES & CO.**

**MEUBLES**

EN GROS ET EN DETAIL, Bloc de l'ancienne maison "Potter," Nos. 315 et 317

Coin des rues Principale et Notre-Dame Est, Winnipeg.

Ce qu'il y a de mieux et de meilleur marché dans Winnipeg.

SATISFACTION GARANTIE.

1a. 7.11.89

**ENTREPRENEURS DE**

**Pompes Funebres**

— ET —

**EMBEAUMEURS.**

Un assortiment complet de Cercueils.

Magasin ouvert jour et nuit.

Telephone No. 413.

**M. HUGHES & CO.**







